



BIBLICKÁ ŠKOLA | BIBLE SCHOOL

# Výročná správa 2012

*prehľad hospodárskej a akademickej činnosti v roku 2012, porovnanie s minulým obdobím a náčrt rozvoja*

## Biblická škola v Martine

Dňa 19. Februára, 2013

[www.bsmt.sk](http://www.bsmt.sk)

<b>OBSAH</b> .....	<b>3</b>
<b>ORGANIZÁCIA</b> .....	<b>3</b>
Motto.....	3
Zameranie.....	3
Správna rada.....	3
Pracovníci Biblickej školy .....	4
Spolupracujúce organizácie .....	5
<b>VZDELÁVACIE PROGRAMY</b> .....	<b>6</b>
Biblické štúdium .....	6
Timotej – slúžiť@rásť.....	6
Štúdium učiteľstva náboženskej výchovy .....	8
Misijná práca s deťmi a mládežou .....	8
Evanjelická základná škola v Martine .....	9
Evanjelická materská škola, Divadelná 32, Martin.....	9
Pripravované vzdelávacie aktivity v Martine a okolí.....	10
Pripravované študijné programy.....	10
<b>PREHĽAD MIMORIADNYCH AKTIVÍT V ROKU 2012</b> .....	<b>11</b>
<b>HOSPODÁRSKA SPRÁVA</b> .....	<b>12</b>
Príjmy v roku 2012 .....	12
Výdavky za rok 2012.....	12
Sponzori.....	12
Lokalita a objekty školy .....	13
<b>ZÁVER</b> .....	<b>15</b>

## Motto

*Poznáte Pravdu a Pravda vás vyslobodí. Ján 8:32*

## Zameranie

Biblická škola v Martine (BŠ) bola zriadená Evanjelickou a. v. cirkvou na Slovensku (ECAV) v roku 1998. Chce sa podieľať na duchovnej renesancii našej cirkvi a spoločnosti, motivovaním ľudí, aby poznali Pravdu a stali sa slobodnými v Kristu pre službu blížnym. Kristom oslobodených ľudí chce pozývať a pripravovať na život učeníctva a služby podľa Božieho plánu s cieľom budovať Telo Kristovo. Tento cieľ chce BŠ dosiahnuť prostredníctvom vzdelávania a kresťanského spoločenstva.

## Správna rada

Správna rada je najvyšším orgánom Biblickej školy. Od Januára 2007 funguje v nasledovnom zložení:

- Prof. RNDr. Beloslav Riečan, CSc. – predseda, zodpovedný za akademický rozvoj, pracovník UMB v Banskej Bystrici
- PhDr. Jela Borcovanová, bývalá pracovníčka Literárneho múzea Matice slovenskej, presbyterka v ev. a.v. cirkevnom zbore v Martine, externý pedagóg Žilinskej Univerzity v Žiline
- Mgr. Jaroslav Matys – ev. a.v. farár v Spišskej Novej Vsi, za Generálne presbyterstvo ECAV
- Doc. Dr. Miloš Kovačka, CSc. - za spoluprácu so štátnou správou,
- Doc. ThDr. Peter Gažík – garant študijných programov náboženskej výchovy a misijnej práce s deťmi a mládežou na ŽU

## Pracovníci Biblickej školy



### Na plný úväzok:

- *Mgr. Janka Figurová*, administratíva a projektový manažér
- *Mgr. Slávka Gulánová, MBA*, hospodársky manažér
- *Ing. Jaroslav Junas*, technicko-hospodársky pracovník
- *Mgr. František Korečko*, študentský farár BŠ a ŽU – zamestnanec ECAV

### Na čiastočný úväzok:

- *Janka Kleinová*, upratovanie (60% úväzok)

### Na dohodu o vykonaní práce a dobrovoľníci:

- *Mgr. Ing. Bohdan Hroboň, PhD.*, výkonný riaditeľ BŠ, učiteľ starozmluvných predmetov; zodpovedný za fundraisingové aktivity (dohoda)
- *Mgr. Michal Valčo, PhD.*, učiteľ predmetov systematickej teológie a cirkevných dejín (dohoda)
- *Mgr. Katarína Valčová, PhD.*, učiteľ predmetov praktickej teológie (dohoda)
- *Mgr. Adrián Kacian, PhD.*, koordinátor pre akademické záležitosti, učiteľ novozmluvných predmetov (dohoda)
- *Mgr. Tomáš Gulán*, učiteľ predmetov systematickej teológie, projektový manažér pre zahraničie (dohoda)
- *Benjamin Chandler, Sara Swindall* - dobrovoľnícka práca pre Evanjelickú základnú školu - výučba angličtiny na ev. základnej škole alebo v rámci vysokoškolských programov

- *Alexandra Kunze* - dobrovoľnícka práca pre Evanjelickú základnú školu – výučba nemčiny a Evanjelickú materskú školu – hravé popoludnia so zahraničným lektorom

## Spolupracujúce organizácie

V oblasti vzdelávania, Biblická škola spolupracuje s nasledujúcimi organizáciami:

- *Žilinská Univerzita v Žiline* – spolupráca na tvorbe a zastrešení akreditovaných programov
- *Concordia University, Chicago, USA* – študentské pobyty
- *Luther Seminary, MN, USA* – host'ujúci profesori a spolupráca na vzdelávacích programoch, študijné pobyty pre pracovníkov
- *Neulandhouse, Eisenach, Nemecko* – vzdelávacie zájazdy
- *Globe University/Minnesota School of Business* – kontinuálne vzdelávanie našich pracovníkov
- *Diakonia Polytechnic, Fínsko* – VEGA projekt a projekt mobilít v rámci ERASMUS
- *NorMisjon*, jej mládežnícka organizácia ACTA – spoločné kurzy pre mladých

## Biblické štúdium

Štúdium je určené tým, ktorí chcú získať dobrú duchovnú orientáciu a kvalitné biblické znalosti, a tak napomôcť osobnému rastu a rozvoju svojho cirkevného zboru v rôznych laických funkciách (presbyter, pracovník s deťmi, mládežou, evanjelizácia, misia, zborová administratíva a iné).

### Obsah štúdia

Stará zmluva, Nová zmluva, Vierouka, Praktická teológia, Svetové a slovenské cirkevné dejiny, Súčasná cirkev a jej úloha, spolu hodín teórie 240. Študenti absolvujú aj krátke duchovné sústredujú sa so školským spirituálom.

### Forma štúdia

Štúdium trvá dva roky (štyri semestre) a výučba prebieha diaľkovou formou, 5 víkendov do semestra. Po splnení kritérií stanovených školskou radou získajú absolventi certifikát BŠ.

### Poplatok za štúdium

Poplatok za štúdium na jeden semester je 120 EUR. Škola poskytuje štipendium vo výške 50%. Štipendium čiastočne pokrýva školné. Štipendisti majú nárok na preplatenie cestovného až do výšky 50% verejnej dopravy v prípade ak dochádzajú zo vzdialenosti nad 100 km. Očakáva sa, že aj cirkevné zbory podporia svojich budúcich spolupracovníkov.

### Podmienky prijatia

Podmienky prijatia: vek nad 17 rokov, základné znalosti Biblie a osobný pohovor.

### Pedagogickí pracovníci

Mgr. T. Gulán,

Ing. Mgr. B. Hroboň, PhD.,

RNDr. A. Kacian, PhD.,

Mgr. F. Korečko,

PhDr. J. Borcovanová

Doc. M. Valčo, PhD.,

Mgr. K. Valčová, PhD.,

Mgr. A. Žitňan, PhD.

Počet študentov v šk. roku 2012/2013: 7

**V spolupráci s Biskupským úradom VD ECAV na Slovensku organizujeme:**

### Timotej – slúžiť@rásť

Timotej – slúžiť@rásť, vzdelávanie mládežníckych vedúcich vo Východnom dištrikte ECAV je dvojročný diaľkový študijný program, ktorého primárnou

cieľovou skupinou sú pracovníci s mládežou v cirkevných zboroch ECAV na Slovensku. Cieľom sú lepšie pripravení mládežnícki vedúci v našich CZ, ktorí budú mať nielen túžbu, ale aj biblické a teologické vedomosti a potrebné konfesiónálne zakorenenie v evanjelickej tradícii, ako aj teoretickú a praktickú prípravu v práci s mládežou. Program je zabezpečovaný Biblickou školou v Martine v spolupráci s BÚ VD ECAV a cirkevnými zbormi, ktoré vysielajú svojich mládežníkov na študijný program. Program pozostáva z dvoch základných častí: štúdia na Biblickej škole a praxi v domácom cirkevnom zbore.

V školskom roku 2012/2013, novootvorený program „Timotej“ navštevuje 6 študentov vo veku 16 – 18 rokov (štyria chlapci a dve dievčatá). Títo študenti pochádzajú zo štyroch cirkevných zborov, troch seniorátov Východného dištriktu ECAV na Slovensku. Všetci študenti sú aktívnymi členmi mládeží svojho domovského cirkevného zboru. Do programu „Timotej“ sú zaradení výlučne na základe odporúčenia zborového farára/farárky.

### **Forma štúdia**

Vyučovanie je organizované v dvoch školských rokoch. Počas jedného školského roka je výuka rozdelená do ôsmich predĺžených víkendov – štyri víkendy za semester, celkom 314 vyučovacích hodín.

### **Poplatok za štúdium**

Domovské cirkevné zbory finančne podporujú vzdelávanie študentov v rozsahu 33% z celkových nákladov za štúdium t.j. 120 EUR/semester. Študijný poplatok, ktorý hradí študent predstavuje 17% celkových nákladov na jedného študenta t.j. 60 EUR/ semester. Biblická škola a Biskupský úrad VD ECAV prispieva na výučbu a iné náklady spojené so štúdiom v programe „Timotej“ zhodne vo výške 25%. Študentom sú preplácané cestovné náklady vo výške 100% a majú zabezpečenú stravu počas vyučovacích víkendov.

### **Detailný popis obsahu a formy štúdia:**

<http://www.bsmt.sk/index.php?menu=047&content=345>

### **Pedagogickí pracovníci**

PhDr. J. Borcovanová,  
Mgr. T. Gulán  
Ing. Mgr. B. Hroboň, PhD.,  
RNDr. A. Kacian, PhD.,

Mgr. F. Korečko,  
Doc. M. Valčo, PhD.,  
Mgr. K. Valčová, PhD.,

**Počet študentov v šk. roku 2012/2013: 6**

## V spolupráci so Žilinskou Univerzitou organizujeme:

### Štúdium učiteľstva náboženskej výchovy

Fakulta humanitných vied Žilinskej Univerzity v Žiline, katedra Náboženských štúdií ponúka bakalárske a magisterské dvojodborové štúdium v študijnom odbore Učiteľstvo všeobecno-vzdelávacích predmetov. Pedagógovia BŠ na tomto programe participujú v rámci programu náboženskej výchovy, ktorý je možné študovať v kombinácii s jedným z nasledujúcich odborov: anglický jazyk a matematika.

#### Detailný popis obsahu a formy štúdia:

<http://vzdelavanie.uniza.sk/vzdelavanie/plany.php>

#### Profil absolventa

Absolvent získa akademický titul „magister“ (Mgr.) a v kombinácii s druhým predmetom kvalifikáciu v dvojodborovom študijnom odbore Učiteľstvo všeobecnovzdelávacích predmetov, ktoré je zamerané na prípravu pre učiteľské povolanie. Jeho absolventi sa môžu uplatniť predovšetkým ako učitelia stredných, resp. základných škôl. Okrem odborných znalostí sa od učiteľa očakáva aj vysoký morálny profil a kresťanský prístup k práci, kolegom a žiakom.

#### Pedagogickí pracovníci v šk. roku 2011/2012 a 2012/2013

Doc. ThDr. Peter Gažík,  
Mgr. T. Gulán,  
Mgr. Ing. B. Hroboň, PhD.,  
RNDr. A. Kacian, PhD.,  
Mgr. F. Korečko,

Doc. M. Valčo, PhD.,  
Mgr. K. Valčová, PhD.,  
Mgr. A. Žitňan, PhD.,  
Pedagogickí pracovníci ŽU

**Počet študentov denného štúdia v šk. roku 2012/2013: 49**

### Misijná práca s deťmi a mládežou

Tento študijný program úzko súvisí s našou víziou obnovy cirkvi prostredníctvom vzdelávania a výchovy laických pracovníkov pre službu v cirkvi a v spoločnosti. Špecializuje sa na vzdelávanie v oblasti práce s deťmi a s mládežou (najmä) v cirkevnom, ale aj v sekulárnom kontexte (napríklad v centrách voľného času). Prostredníctvom výchovno-vzdelávacieho procesu pripravujeme do služby laických pracovníkov, ktorí majú záujem slúžiť v oblasti duchovného a osobnostného formovania dorastu a mládeže.

#### Detailný popis obsahu a formy štúdia:

<http://vzdelavanie.uniza.sk/vzdelavanie/plany.php>



## Profil a uplatnenie absolventa

Po ukončení tohto študijného programu získa absolvent akademický titul "bakalár" (Bc.). Absolventi budú mať nielen solídne znalosti Biblie, teológie a cirkevných dejín, ale budú mať aj dobré znalosti z oblasti dynamiky mládežníckej komunity, psychológie adolescentov, komunikácie (v rámci skupiny ako aj s vonkajším svetom). Nadobudnú osobné aj sociálne kompetencie, ktoré budú môcť využiť pri organizovaní a koordinovaní školských a mimoškolských aktivít detí a mládeže. Budú schopní pomôcť mladým ľuďom v ich duchovnej orientácii (najmä prostredníctvom evanjeliovej a kontextuálnej interpretácie Písma) Prostredníctvom rôznych aktivít (šport, filmové kluby, spevokol, letné tábory, hry, atď.) dokážu v kontexte cirkevného zboru vytvoriť priestor, kde sa budú mladí ľudia stretávať a duchovné rásť.

Počet študentov v šk. roku 2012/2013:	denné štúdium	48
	externé štúdium	27

*V roku 2012 sme mohli poslúžiť 137 dospelým študentom v 4 študijných programoch.*

## Evanjelická základná škola v Martine

Do 31.12.2012 bola Biblická škola, na základe poverenia Generálneho presbyterstva ECAV na Slovensku, zriaďovateľom Evanjelickej základnej školy v Martine (EZŠ MT). Okrem osobného prístupu a príkladu v duchu kresťanskej lásky, EZŠ MT ponúka rozšírené vyučovanie anglického jazyka s americkými lektormi. Škola sa stala jednou z pilotných škôl v projekte CLIL, ktorý je zameraný na aktívnu výučbu anglického jazyka prostredníctvom integrácie do viacerých vyučovacích predmetov. EZŠ MT bola medzi 393 školami, ktoré sa zapojili do celoslovenského testovania ôsmakov a deviatakov KOMPARO 2012 a zaradila sa medzi 4% škôl s najlepšimi výsledkami. K 15. septembru, 2012 mala EZŠ MT spolu **279 žiakov** v deviatich ročníkoch a pätnástich triedach.

Aktuálne dianie v škole je možné sledovať na webovej stránke [www.ezsmt.sk](http://www.ezsmt.sk).

## Evanjelická materská škola, Divadelná 32, Martin

V priebehu roku 2012 sme svojimi skúsenosťami, finančnou a materiálnou podporou poslúžili Evanjelickému a.v. CZ v Martine pri príprave priestorov a následnom otvorení Evanjelickej materskej školy, ktorá je riadne zaradená do systému materských škôl SR. 3. septembra otvorila svoje brány pre **34 detí** v dvoch triedach.

## Pripravované vzdelávacie aktivity v Martine a okolí

### **Evanjelické bilingválne gymnázium v Martine**

Dňa 1.1.2013 došlo na základe rozhodnutia Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu SR, k zlúčeniu Evanjelickej materskej školy a Evanjelickej základnej školy do Evanjelickej spojenej školy (ESŠ), ktorá v súčasnosti slúži deťom vo veku 2 až 15 rokov. Zároveň ESŠ prešla do zriaďovateľskej pôsobnosti Biskupského úradu Východného dištriktu ECAV na Slovensku. V školskom roku 2013/2014 ESŠ plánuje otvoriť prvý ročník bilingválneho gymnaziálneho štúdia v dvoch triedach. Aj napriek podstúpeniu zriaďovateľských funkcií Biblická škola aj naďalej morálne, materiálne a finančne podporujeme aktivity ESŠ.

## Pripravované študijné programy

V súčinnosti s Ústavom celoživotného vzdelávania pri Žilinskej Univerzite pripravujeme v školskom roku 2013/2014 nasledovné možnosti kontinuálneho vzdelávania pre učiteľov:

### **Kvalifikačné vzdelávanie učiteľov**

Umožní učiteľom všeobecnovzdelávacích predmetov doplniť si kvalifikáciu v oblasti náboženská výchova a získanie oprávnenia pre vyučovanie ďalšieho predmetu.

### **Aktualizačné vzdelávanie učiteľov**

Umožní učiteľom evanjelických základných a stredných škôl aktualizáciu informácií, prehĺbovanie, rozvíjanie a získavanie nových poznatkov (biblia, učenie cirkvi, atď.) a zručností pre udržanie si profesijných kompetencií (riešenie etických problémov, ktoré práca v evanjelických školách prináša).

Spomínané programy by mali v plnej miere nahradiť program *Rozširujúce magisterské štúdium v predmete náboženská výchova*.

***Týmito aktivitami chceme postupne uskutočňovať svoje poslanie kontinuity vzdelávania v evanjelickom duchu od ranného detstva do dospelosti.***

## PREHĽAD MIMORIADNYCH AKTIVÍT V ROKU 2012

### **Prestavba pavilónu A**

V spolupráci s *Roseville Lutheran Church*

5.5. – 16.5. 2012 – práca na budove Evanjelickej základnej školy a evanjelickej materskej školy

### **English as a Foreign Language (EFL) – kurz anglického jazyka**

V spolupráci s *St. Andrews Lutheran Church*

22.6.- 7.7. 2012 – pre denných aj externých študentov ŽU, študijný program Misijná práca s deťmi a mládežou (MPDM)

### **Mládežnícky spevokol Eagles Wings**

V spolupráci s *Our Savior's Lutheran Church, Naperville, IL*

10.6.-14.6.2012 – hudobný program pre deti EZŠ, spoločný workshop pre starších žiakov

### **English Workshop, Evanjelická základná škola**

V spolupráci s *St. Marks Lutheran Church, Circle Pines, MN* – výtvarný a hudobný workshop pre EZŠ

### **Letná Biblická škola**

V spolupráci s *St. Andrews Lutheran Church*

30.6. – 7.7. 2012 – letný tábor pre deti vo veku 3 – 11 rokov, súčasťou tábora je odborná prax študentov MPDM

### **EFL – kurz anglického jazyka**

V spolupráci s *New Heights Church, WA*

7.7.- 20.7. 2012 – pre študentov a pedagógov ŽU, ale aj pre širšiu verejnosť

### **EFL – kurz anglického jazyka**

V spolupráci s viacerými evanjelickými zbormi z Kalifornie

7.7. - 20.7. 2012 – pre študentov a pedagógov ŽU, ale aj pre širšiu verejnosť

### **Prestavba hospodárskeho pavilónu a úpravy pavilónu A**

V spolupráci s *Our Savior's Lutheran Church, Naperville, IL*

23. -30.7. 2012 – úprava jedálenských priestorov EZŠ a úpravy priestorov pre EMS

### **Mládežnícky tábor Be Cool, Stay Cool**

V spolupráci s *New Heights Church, WA*

9.7. – 14.7. 2012 – tábor spojený s kurzom anglického jazyka pre mládež vo veku 15-20 rokov

## Tábor konfirmačnej mládeže J-camp

V spolupráci s *New Heights Church, WA*

16.7. – 20.7.2012 – tábor spojený s kurzom anglického jazyka pre konfirmačnú mládež vo veku 10-14 rokov

## Výmenný pobyt študentiek z University of Applied Sciences – Diak South, Kauniainen:

September – December 2012 – ERASMUS

# HOSPODÁRSKA SPRÁVA

V roku 2011 Biblická škola hospodárila nasledovne:

## Príjmy v roku 2012

zaokrúhlené na celé Eurá	662 352 EUR
Dary	173 542,23
Príspevok na zriaďovateľa od KŠÚ	1 103,00
Normatívne a nenormatívne finančné prostriedky od KŠÚ a Mesta Martin pre EZŠ MT	397 585,20
Poplatky za štúdium	2 550,00
Prenájom, energie a služby	70 081,13
Predaj tovaru	2 235,11
Úroky, dividendy	15 256,16
<b>Celkom</b>	<b>662 352,83</b>

## Výdavky za rok 2012

zaokrúhlené na celé Eurá	613 763 EUR
Mzdy, odvody a dane (nezahŕňa EZŠ)	57 185,30
Energie všetky budovy	61 589,02
Investície	62 746,60
Nákup tovaru a drob. Majetku	2 913,03
Opravy	7 494,72
Náklady spojené z letnými aktivitami Amerických dobrovoľníkov	29 026,02
Služby (stočné, nájom, účtovníctvo, a iné)	21 459,73
Normatívne a nenormatívne prostriedky pre EZŠ	367 585,20
Iné	3 764,10
<b>Celkom</b>	<b>613 763,72</b>

## Sponzori

Biblická škola funguje rozpočtovo ako nezisková organizácia. V súčasnosti asi jedna štvrtina príjmov pochádza z darov sponzorov.

**Domáci sponzori a podporovatelia:**

- Nadácia kresťanského vzdelávania
- Cirkevný zbor ECAV v Martine
- Mesto Martin
- Nadácia J. A. Komenského v Žiline

**Zahraniční sponzori:**

- Vision Slovakia, Mahtomedi, Minnesota
- Lutheran Church of the Resurrection, Roseville, Minnesota
- Our Savior's Lutheran Church, Naperville, Illinois
- St. Andrew's Lutheran Church, Mahtomedi, Minnesota
- New Heights Church, Vancouver, Washington
- Grace Lutheran Church, River Forest, Illinois
- First Lutheran Church, Fargo, North Dakota

**Lokalita a objekty školy**

Sídlo Biblickej školy sa nachádza v centre mesta Martin na Memorandovom námestí. Nasledovná tabuľka poskytuje prehľad objektov, ktoré má Biblická škola na základe platných nájomných zmlúv v dlhodobom nájme.

Označenie budovy	Odkedy využívaná	Vlastník budovy	Účel využitia
Biblická škola	r. 2000	CZ ECAV MT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Administratívne zázemie BŠ</li> <li>• 2 kmeňové a 1 špecializovaná trieda EZŠ MT</li> <li>• Ubytovanie učiteľov a lektorov</li> <li>• Aula pre 100 – 120 ľudí</li> </ul>
Zborový dom	r. 2004	CZ ECAV MT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 kmeňové a 1 špecializovaná trieda EZŠ MT</li> <li>• Telocvičňa</li> <li>• Kabinety EZŠ MT</li> </ul>
Evanjelické gymnázium	r. 2005	CZ ECAV MT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 kmeňové triedy BŠ</li> <li>• Kancelárie FÚ CZ ECAV MT</li> <li>• Ubytovanie študentov BŠ</li> <li>• Byt študentského farára BŠ</li> <li>• Ubytovanie lektorov BŠ a EZŠ MT</li> <li>• Kabinety EZŠ MT a spirituála EZŠ MT</li> </ul>
Živena	r. 2006	Živena, spolok slovenských žien	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 kmeňové a 2 špecializované triedy EZŠ MT</li> </ul>

			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kabinety EZŠ MT</li> </ul>
Pavilón B	r. 2010 (1NP) r. 2011 (2NP)	Mesto Martin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4 kmeňové a 2 špecializované triedy EZŠ MT</li> <li>• Kabinety EZŠ MT</li> </ul>
Hospodársky pavilón	r. 2011  r. 2012	Mesto Martin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jedáleň EZŠ MT a výdaj stravy</li> <li>• Kancelárie ŠJ</li> <li>• Rozšírenie jedálne EZŠ MT</li> </ul>
Pavilón A	r. 2012	Mesto Martin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 kmeňové a 1 špecializovaná trieda EZŠ MT</li> <li>• Kabinety EZŠ MT</li> <li>• 2 triedy a príslušenstvo Evanjelickej materskej školy v Martine</li> </ul>

### Rekonštrukcie v roku 2012

V lete 2012 bol zrekonštruovaný pavilón A (výučbový pavilón) pre potreby druhého stupňa EZŠ a novootvorenej EMŠ. Súčasne bola rozšírená jedálenská časť hospodárskeho pavilónu, čo umožnilo vytvoriť jedálenský kútik pre deti EMŠ. Rekonštrukciu oboch pavilónov by nebolo možné uskutočniť bez rozsiahlej dobrovoľníckej práce rodičov detí a učiteľov z EZŠ MT, pracovníkov BŠ, rovnako ako zahraničných dobrovoľníkov.

## ZÁVER

V roku 2012 sme rozšírili svoju systematickú službu vzdelávania smerom k najmenším obyvateľom Martina. Rovnako aj prelom rokov 2012 a 2013 bol pre Biblickú školu plný zmien. Sme preto vďační Pánu Bohu, že uprostred všetkých udalostí bol medzi nami prítomný a mocne konal. Bohu patrí vďaka za našich študentov, učiteľov, pracovníkov, a aj deti, ktoré nám boli prostredníctvom EZŠ MT zverené. S nádejou sa obraciame k nášmu Bohu a pomoc a vedenie aj v nasledujúcom roku 2013.

*V Martine, 19. Februára, 2013*

.....  
*Ing. Mgr. Bohdan Hroboň, PhD.*  
riaditeľ Biblickej školy